

Porównanie tłumaczeń Liczb 16:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A kadzielnice tych, którzy zgrzeszyli przeciwko własnym duszom, rozbijcie na blachy na pokrycie ołtarza. Ofiarowali je bowiem przed JAHWE, są więc poświęcone. Dlatego będą znakiem dla synów Izraela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A z kadzielnic tych, którzy zgrzeszyli przeciwko duszom swym, rozbiwszy je na blachy, niech obije ołtarz, bo iż w nich ofiarowali przed Panem, poświęcone są, przetoż będą na znak synom Izraelskim.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	śmiercią grzeszników, a niech je rozbije na blachy i przybije do ołtarza, przeto że ofiarowano w nich kadzenie JAHWE i poświęcone są: aby je widzieli na znak i pamiątkę synowie Izraelowi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	kadzielnice tych mężów, którzy zgrzeszyli przeciw własnym duszom. I należy z nich wykonać cienkie płytki metalowe jako pokrycie ołtarza, gdyż przynieśli je przed oblicze JAHWE, toteż stały się święte; i mają służyć za znak dla synów Izraela' ”.